18 Shvat 5775

7 February 2015

# KOL MEVASSER

# We are pleased to inform our members that **Rabbi Raif Melhado**

will be returning to Kahal Joseph for Shabbat, February 14th to pray with us and deliver his sermon

Rabbi Raif Melhado studies at Yeshivat Chovevai Torah and previously studied at Yeshivat Hakkibutz Hadati at Ein Tzurim and the Pardes Institute in Jerusalem. He holds a BA in history from the

University of Illinois at Urbana-Champaign, where he served as the executive director of the Cohen Hillel Center. Rabbi Melhado is currently earning his Master's Degree in Modern Jewish History at Yeshiva University, and serves as assistant director for the university network at the Institute for Jewish Ideas and Ideals. In his spare time, he operates Ketershemtob.com, a website devoted to the works of Rabbi Shemtob Gaguine in documenting and explaining Sephardi customs & traditions.



Weekdays

> Erev Shabbat Friday, February 13th

# Judaism's Top Ten

(Parashat Yitro Exodus 18:1 – 20:23) *Rabbi Daniel Bouskila* 

How many commandments are there in the Torah? To most people the answer is simple: 10.

True, there are those who know the Torah contains 613 commandments, but the majority of people believe that there are only "The Ten Commandments." For them, the number 613 comes as a shock. And even among those who are aware of the 613, you will sometimes hear, "Yes, I know, but there are really 10 'big' commandments."

Perhaps the confusion stems from the fact that the term "Ten Commandments" is foreign to the classic Jewish tradition. The birth of "The Ten Commandments" tradition is in the Christian world, where Christian theology asserted that only these 10 statements, spoken by God at Mount Sinai, were relevant. The Septuagint, the Greek version of the Torah, translated the biblical term Aseret Hadevarim (10 statements), as dekalogos, which means "10 words." Largely

due to Christianity's theological conclusions, the commonly known word "Decalogue" came to be known in Hellenistic and Christian circles as "The Ten Commandments."

Rabbinic Judaism never used the term "Ten Commandments," which in Hebrew would have been "Aseret Hamitzvot." Instead, the rabbis named them **Aseret Hadibrot** (10 "sayings" or 10 "utterances").

What made these particular commandments (Continued on page 3)



# Kahal Joseph Events

## Rabbi Raif Melhado Return Visit Shabbat, February 14, 2015 during morning services

We invite our members to join us as Rabbi Melhado, rabbinical candidate for Kahal Joseph returns to our community next Shabbat to share in prayers and give a sermon.

## Evening of Cards & Backgammon Tuesday, February 10, 2015 6:00 pm

Bring your friends to a friendly evening at Kahal with great company, enjoyable competition, and delicious refreshments. Entrance donation \$10.

## Purim Baking for KJ Baskets Sunday, March 1, 2015 at 10:00 am

Participate in a two-fold mitzvah—prepare traditional Iraqi baked delights to include in KJ's community gift baskets for Purim, also known as Mishloah Manot. These special baskets are sent to individuals experiencing challenging life events.

## KJ Purim Carnival Sunday, March 8, 2015 11:00 am to 4:00 pm

A wonderful and festive celebration for kids of all ages. Fabulous prizes. All ride and game booth wristbands \$20. Tickets for rides, food, and other booths \$1 each. See you there!

**Torah & Haftara Reading** Torah from the Book of Exodus/Shemot Parashat Yitro 288 to 301 Haftara from the Prophets Yishayahu / Isaiah 302 to 305

**Shabbat Shalom** 

## Shabbat Guest Speaker Professor Lev Hakak

Professor Lev Hakak dedicates this sermon in everlasting blessed memory of his beloved first born son Jacob Hakak (1980-2014)

Having graduated with a Bachelor of Science in chemistry from the University of California Santa Barbara, Jacob Hakak was a talent of all creative capacities, including architecture, music, writing and literature, computer engineering and technology, glassblowing, various arts and scienc-

es, and was an all around creative genius.

He loved and was loved deeply by family and friends. A true Eagle Scout, and devoted to service, he was a passionate believer in Tikun Olam, the repair of the world, and a passionate, benevolent, fun-loving, and liberated individual thinker. He had a deep love for Israel and profound appreciation for Judaism and his Jewish community.

Jacob Hakak died peacefully from a heart arrhythmia in his home on August 3, 2014, at the young age of 34 and was buried at Hillside Memorial Park in Los Angeles. Jacob is survived by his sister, Dr. Rashelle Hakak-Lavi and brother, Oshri Hakak, byTal Lavi, his brother-in-law, his Mother and Father, Carole and Dr. Lev Hakak, and his nieces Elah and Noah Lavi. We carry with us his joy and determination to be a light in this world.

## **Refuah Shlemah**

Moselle Amron • Maurice Ovadia Abe Abraham • Michael Herzbrun Saul Sassoon • Sassoon Ezra • Tilda Levy

## In Memoriam

We remember these yahrzeit anniversaries for February 6 to 14, 2015. It is customary to light a memorial candle, donate tzedaka, & attend services the preceding Shabbat.

18 Shvat / Shabbat, February 7th Manachi Kemareh Raphael Mizrahie *Raphael Hai ben Eliyahu Mordehai* 

**19 Shvat / Sunday, February 8th** Doris Shemtov David *Doris bat Kahela* Sassoon Moshe Sassoon *Sasson ben Moshe* 

20 Shvat / Monday, February 9th Edward David *Ezra ben Meir Shemtov* Nissim Moondani *Nissim ben Moondani* Georgette Solomon

21 Shvat / Tuesday, February 10th Avraham Lubovsky Avraham Yedidiah ben Aryeh

23 Shvat / Thursday, February 12th Victoria Elie Victoria bat Caden Maurice Shamash *Menashe Hayim Shamash* Carl Zekaria *Katsuri ben Sion* 

> 24 Shvat / Friday, February 13th Rachel David Rahel bat Regina

25 Shvat / Shabbat, February 14th Norma Dabby Naima bat Farha Morton Raymond Einy Mordecai ben Rahamim Abraham Sales Avraham ben Sassoon

## We want you to be a member!

Did you join us for services, guest speakers or special events this year? Consider an annual membership in Kahal Joseph. Join our wonderful community! Call Sarah at 310.474.0559



# Sephondic Mini-Course

with Rabbi Daniel Bouskila Sephardic Educational Center

### Tuesday, February 10th "From Toledo to Jerusalem"

A one hour film starring Yehoram Gaon with English subtitles, followed by Q&A with Rabbi Bouskila

## Tuesday, February 17th Arabic Music in Synagogue?

Exploring the Judeo-Arabic Maqam & Piyyut Cantorial Tradition Lecture & audio excerpts with Rabbi Bouskila

## Tuesday, February 24th Haim Sabato: Sephardic Storyteller

Select readings from Sabato's bestselling novels and discussion with Rabbi Bouskila

All evenings at 7:00 pm at Jewish Federation Bldg 6505 Wilshire Boulevard, LA CA 90048 NO CHARGE, but RSVP A MUST 323.272.4574 or info@secjerusalem.org

# In the LA Community ...

## JVS Scholarship Available

The Jewish Vocational Service Scholarship is a needbased program for college and graduate school for Jewish students who are permanent residents of Los Angeles County. The online application period for the 2015-2016 academic year begins January 15, 2015, and closes March 15, 2015. Information at www.jvsla.org.

### Film on Gett Refusal Screens Feb 15th

A benefit screening of the acclaimed Israeli film "Gett: The Trial of Viviane Amsalem" on Sunday, February 15, 2015 at 10:00 a.m. Panel discussion to follow at the Laemmle Royal Theatre 11523 Santa Monica Blvd. L. A. 90025. For details and to purchase tickets visit getjewishdivorce.org

## (Continued from page 1)

unique to the rabbis was obviously not their exclusivity to all other commandments, but the manner in which they were transmitted to the Israelites. Most of the Torah's commandments were transmitted through Moses. God would teach Moses, and Moses in turn would teach the people.

This is reflected in the oft-repeated verse "And God spoke to Moses as follows: Speak to the Children of Israel and instruct them...." This phrase, with either "God spoke to Moses" or "God said to Moses," appears in the Torah 146 times. By contrast, the introduction to the Aseret Hadibrot — "God spoke all these words, saving..." — appears only in this instance. The fact that God chose to speak these 10 statements in first person, without an intermediary. is what caught the eyes of the rabbinic tradition. In fact, the Midrash Mekhilta de Rabbi Ishmael goes one step further, saying that all 10 statements were actually spoken by God as one: "God spoke all these words. This teaches us that God spoke the Aseret Hadibrot in one utterance — something impossible for creatures of flesh and blood. If so. why then is it said 'I am the Lord your God,' 'You shall have no other Gods.' and so on? It simply teaches that the Holy One, blessed be He, after having said all of the Aseret Hadibrot in one utterance, repeated them, saying each commandment separately."

The words of this Midrash have even impacted the way the Aseret Hadibrot are read in the synagogue from the Torah. It is the custom in most communities to stand during the reading of the Aseret Hadibrot, a show of special reverence for this being the actual voice of God that was heard at Mount Sinai when these commandments were spoken. Additionally, when the Torah reader chants them, he must choose, based on the custom of the community, how to chant them. There are two alternative systems of cantillation for the *Aseret Hadibrot* — "lower cantillation" (*ta'am tachton*) and "upper cantillation" (*ta'am elyon*). The former divides the Hebrew text into verses, in the usual grammatical manner of the rest of the Torah, where the latter divides each commandment into its own unit, reflecting the manner in which God actually spoke them.

It is obvious that in the Jewish tradition, the *Aseret Hadibrot* are not *the* "Ten Commandments," but they do hold a special place within the tradition. Is the fact that they were spoken out loud by God enough of a reason for the special attention they are accorded? Or is the actual content of these commandments -which is so powerful that God purposely chose to utter only these directly -- the reason for their special place in Judaism?

The answer to this question is best summed up in Sefer Ha'ikkarim, a 15th century work of Jewish philosophy by Spanish rabbi and philosopher Joseph Albo, who writes: "These 10 statements are general, all-inclusive principles representing the two main categories of commandments in the Torah. The first five of these commandments represents man's faith in God, and his obligations toward God. The next five define the overriding principles governing man's relationship to his fellow man, and are mandatory to the existence of an orderly life in any state or society" (Section 3, Chapter 26). What Albo brilliantly asserts is that the Aseret Hadibrot are a "preamble to the constitution," and without them, the rest of the Torah does not make sense.

If you ever want to hear God's voice, open up the Torah to Exodus chapter 20, verses 2-14. Read those verses – the *Aseret Hadibrot* – and you will hear God's voice speaking directly to you, loud and clear.

Shabbat Shalom

# Yom Yom Odeh La'El

This piyut was composed anonymously and is traditionally sung in the Iraqi Jewish tradition before reading the Aseret HaDibrot, the Ten Commandments, on the Shabbatot for Parashat Yitro and Parashat Va'et-hanan and on Shavuot. The piyut describes how the Jewish people stood in a suspended state, ready to receive the Torah at Mount Sinai, just before the occurrence of the momentous event.

## Yom Yom Odeh la'El

Yom, yom odeh la'El asher bakhar banu Min ha'amim li'sgulah lo l'kakhanu Al Har Sinai et Torah-toh hinkhilanu Aseret dibrot kodsho, hishmi-anu Tzva marom ribotayim yardu imo B'et asher niglah l'Yisrael amo Mi'Sinai va ve'zarakh mi'Seir lamo Beh'kol shofar khazak meh-od ya-anenu Kharad ve'ragaz Har Sinai et bi-atoh Le'hankhil dat le'Yisrael segulatoh Al yad Moshe eved El ne'eman bey-toh Ve'sham ayin beh'ayin ra-ata eyneynu Kadosh, k'az tegaleh malkhutkha alai Le'mikdashi shuvah ushkhon tokh ohalai Ve'li ha-teh shalom ke'mey nahar ulai Ve'enenu yir-u ve'yismakh libenu

## Each Day I Thank G-d

Every day I give thanks to the G-d who chose us. From all the nations around, He clasped us to Him. On Mount Sinai, He bequeathed His Torah to us. He proclaimed His holy Ten Commandments.

A myriad host from on high came down with Him at the moment when He revealed Himself to Yisrael, His nation. From Sinai He came and shone out of the wilderness, with the loud cry of the shofar, He will humble & answer us.

- יום אודָה לָאֵל אֲשֶׁר בָּתַר בָּנוּ. מָן הָעֲמֵים לְסְגָלָה לוּ לְקָתְנוּ. עֵל הַר סִינֵי אֶת־תּוֹרָתוֹ הַנְתִילְנוּ. עֲשֶׁרֶת הַּבְּרוֹת קַרְשׁוֹ הִשְׁמִיעֲנוּ:
- אָכָא טָרוֹם רִבּוֹתַיִם יָרָדוּ עַפּוֹ. בְּעֵת אֲשֶׁר נְגְלָה לְיִשְׂרָאֵל עַפּו טִפּינֵי בָא וְזָרֵח טִשִּׁעֵיר לָטוֹ. בְּקוֹל שוֹפָר חָזָק טָאר יָעַנֵּנוּ:
- קרַד וְרָגַוּ הֵר סִינֵי עַת־בִּיאָתוּ. לְהַנְחִיל דֶּת לְיִשְׂרָאֵל סְגָלְתוּ. עַליַד כוּשָה עָכֶר אֵל נָאֲמַן בֵּיתוֹ. וְשָׁם עֵין בְּעַז רָאֲתָה עֵינֵינוּ:
- קרוש באז תְנַלָה מַלְכוּתְדּ עָלַי. לְמִקְדָּשִׁי שׁוּבָה וּשְׁכִּ תּוּך אָהֵלַי. וְלִי הַפֵּה שָׁלוֹם בְּמֵי נָהָר אוּלַי. וְעֵינֵינוּ יְרָאוּ וְיִשְׁמֵח לְבֵּנוּ: תֵינֵינו יָדָאו וְיָשְׁסֵח לְבַנוּ

Mount Sinai trembled and shook when He arrived. To give the Law to [the people of] Yisrael around him. Through the hand of Moshe, the servant of G-d faithful. And there, eye to eye, our eyes perceived.

Holy as then, unveil Your Kingship to me. To my holy places return and rest in my tents. And turn peace towards me like a river. And our eyes will perceive and our hearts, rejoice.